

# Identifications des espèces animales

ETUDES RÉUNIES PAR  
STAVROS LAZARIS ET SANTIAGO ARAGON

Fruit d'un séminaire de recherche qui s'est tenu à Sorbonne Université, cet ouvrage rassemble des spécialistes de corpus linguistiques, visuels et archéologiques des mondes grec, latin, hébraïque, arabe, perse et sassanide qui ont dialogué autour des controverses antiques, médiévales et modernes à propos des identifications animales.

Par sa pluridisciplinarité et sa transculturalité, ce travail collaboratif est un véritable défi qui, hors des chemins battus, offre un panorama solide des connaissances zoologiques pour l'ensemble du pourtour méditerranéen en mettant notamment l'accent sur les échanges directs et indirects entre érudits sur la très longue durée.

Cet ouvrage, en déconstruisant certaines idées reçues, est destiné aux spécialistes en histoire des sciences, notamment la zoologie, et à ceux qui s'intéressent aux animaux aux époques antique, médiévale et moderne.

## Identifications des espèces animales

ETUDES RÉUNIES PAR STAVROS LAZARIS ET SANTIAGO ARAGON



# Identifications des espèces animales

de l'Antiquité à nos jours



9 782364 241077

Distribution : CiD  
Prix public : 24€



Couverture: *Belettes transportant leur petit*  
(Valenciennes. Bibliothèque municipale, Ms. 101 f. 193)  
Médiathèque Simone Veil de Valenciennes © Cliché CNRS-IRHT.



Presses Universitaires  
de Valenciennes

Etudes réunies par  
Stavros Lazaris et Santiago Aragon

# Identification des espèces animales

Controverses de l'Antiquité à nos jours

Etudes réunies par  
Stavros Lazaris et Santiago Aragon

COLLECTION « ANIMALITÉS »  
Dirigée par Fabrice Guizard  
PRESSES UNIVERSITAIRES DE VALENCIENNES

Dédié à la mémoire de François Poplin (1943-2024)

Conception de la couverture : Johnny Bekaert.

Illustration :

ISSN en cours — ISBN 978-2-36424-104-6

© PUV, 2024, Presses Universitaires de Valenciennes

Diffusion directe :

Presses Universitaires de Valenciennes

Université Polytechnique Hauts-de-France

Le Mont-Houy — Bâtiment Présidence

59313 Valenciennes cedex 9

Distribution en librairie :

CiD, 18-20 rue Robert-Schuman

94220 Charenton-le-Pont

Tous droits de reproduction, de traduction

et d'adaptation entières ou partielles réservés pour tous les pays.

## SOMMAIRE

Stavros LAZARIS & Santiago ARAGON	
Avant-propos .....	7
Jean TRINQUIER, Margaux SPRUYT & Joséphine LESUR	
L'identification de l'animal conduit par la délégation XXIII des reliefs de l'escalier Est de l'Apadana de Persépolis : okapi, nilgaut ou girafe ? Questions d'iconographie, de zoogéographie et d'histoire connectée .....	19
Delphine POINSOT	
Into the Wild: The Ram in Late Antique Iranian Images.....	77
Pietro LI CAUSI	
There should be unicorns: wild asses of India, oryges and other single-horned species in the zoological lore of the Greeks and the Romans .....	101
Hélène CAMBIER & Jacqueline LECLERCQ-MARX	
Entre monstres aquatiques, grands poissons et cétacés Le <i>cetus</i> et l' <i>aspidochelone</i> dans leur rapport à la baleine (Haut Moyen Âge-Moyen Âge central).....	127
Julie LE GOÏC-AUFFRET	
L' <i>Aries</i> , le bélier marin .....	163
Fabrice GUIZARD	
Delphinidés et phocœnidés entre science et savoir vernaculaire dans l'Occident médiéval.....	183

Antonio RICCIARDETTO

Problèmes d'identification de zoonymes dans le glossaire  
gréco-copte de Dioscore d'Aphrodité (VI<sup>e</sup> siècle)..... 205

Arnaud ZUCKER

Le chat, la belette et la martre. Étude en réseau des usages  
de quelques noms grecs de petits carnivores..... 229

Marco VESPA

Identifications des espèces animales et discours savants  
dans l'Antiquité gréco-romaine : le τίτυρος  
entre zoologie et scholiographie ..... 277

Nicola ZITO

πελεκάν ou πελεκᾶς? Remarques sur le nom du pélican  
dans la métaphore hexamétrique du Psaume 101 attribuée  
à Apollinaire de Laodicée ..... 303

Anna ANGELINI

“Like a Lion from the Thickets of the Jordan”  
The Lexicon of Feline Carnivores in the Hebrew Bible  
and Greco-Roman Traditions ..... 311

[6]

Jean-Charles DUCÈNE

Les quadrupèdes chez al-Marwazī (XII<sup>e</sup> s.)  
Essai de lexicographie zoologique ..... 333